

برنجی سنه ۱۳۲۷ هـ کون صباحاری نشر اولنور انسانیتہ خادم دینی سیاسی عثمانلی غزته سیدر ۹۴ نومرو



ابونه فیشانی

ممالک عثمانیه ایله بلغارستان بوسنه

مرسک مصر ، قبریس

وکرید ایچون

سنه ۱۲۰۰ آلتی ایلنی ۷۰

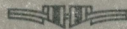
غروشدر

استانبول ایچون سنه لکی ۱۰۸

غروش

فولک

۷ ۱۳۲۴ ۷



صاحب و مدیر مسئولی

قبریسلی درویش وحدتی

امور تحریریه ایچون مدیر مسئوله

مراجعت اولنور

آذره سی :

یره باتانده ساقی بک مطبعه سی

اتحاد محمدی جمعیتک مروج افکاریدر

۲۲ مارت ۲۲۵ ۴ نیسان ۱۹۰۹

پازار

۱۳ ربیع الاول ۱۳۲۷

« بارقة قضا »

« قلمه خطاب! »

زهر ثعبان ميندر اترك، دشمن ايچون
اولدى هميايه تاثير عىساي موسى،
دوست ايچون، نشوة جاويدى فدا ايتكمده
اولدى همجل دم روحفراي عيسى
رشحانكده امانزار معارف شن اولور
باركده بزه بحراي حكسك حقا
لوح محفوظه بيوك، مفخر موجوداتك
شم ذاتي يازدكده شرف سيزدى سكا
قم « والقلم » ايله سني مدح ايتدى جليل
ابدا سوز بوله ماز وصفته لايق شمر

سا ۱۰ ربيع الاول ۱۳۲۷

بايزيد درسا مازند

عباس لطفى

مذهبه كيرسى تعيب و تقييح ايدلدىكي حاله
بولاردن بريتك دين اسلامي قبول ايلمى
هيچ برطرفدن تقييح ايلمور، حتى تقدير
اوليور ..

حكمت اسلاميه اساساً مشروطيتي احتوا
ايتكمده اولديقه يني كندى مال، جان وعرضى
كي آخرك دني مال، جان وعرضي محافظه
ايتكى دىنم شرط اتخا ايدرك « جديني بيلمك »
ي توصيه ايدلكنه كوره بشون اولاد وطنه
حسن آميژنى الدن براقامق و طبقه سنى وظيفه
داران اذهانه تلقين ايلميدلر .

ولايات لئله ده مصرفل اختيار ياله كليسالر
يا تمقده حكومتك تاليف بئنه موفق اوله بيلمى يكد
مأمول دكلر . چونكه برطاقم كليسالر واردرك
روملر ياخود بلغارلر نظر لرنده هر ذره خاكي
مقدسدر . بوكليسا مثلاً بلغارلردن آتسوبده
روملره ويرلسه و مقابانده اون كليسا انشا
ايدلسه شاين قبول اولماز مطلقاً او كليساد
عبادت ايتك ايستلر .. بؤلك چاره سنى بوندن
مقدم ديدىكم كي بااسرله داسه لاردن بكملايدر .
بولاردن طلب ايتميدر ..

ابوالفضي ...

وظيفه ايلمورد . قايان ايلمى جوارنده
« برزخيه » قريه سنده بولنديمك اشاده اور
بكك فطوغرافلارنى اسكوبده صادقلارنى
كوره رك براكيسى آتش « برزخيه » قريه سنده
كونورمش ايدم . « استويان » نامنده ببلغار كوردى .
بوكيدر ديه ؟ ، سوزدى ذاتي، مزيايى اكلا تدم
آمان بكار يزدى ، نيايه جقسك ديدم، خانمك
الذخيم بريته وضع ايدم چكم جوانى و ردى .
بته بوكويه ركون كيدر كن يوله ببلغار قادي
يالكر حربه ايدن كيدى يوى، قايان دني كلورسك ؟
ديه سوزدى . حالوكه ۱۰ تومزدن مقدملرى
بوكويل قادينلارى بى يوله كورنجه . صابرق
ترلا . كيدو يوز يوزه كلكدن باشي ايدرلدى .
ديك اوليوركه : مشروطيت اداره ده ، باريشده
خوش بكنمكه بلغارلرك ذكوري اولسون ،
اناي اولسون تشنه ايتش ..

مثال ديكر : استبداد زمانلرنده ايدى .

طويران قضا سنده بر قريه جسيم بر روم
چته سى طرفدن اون بش بلغار بر دريه
ايصال واوزلرينه آتش اجراسى ايله اتلاف
وير قاجى جرنجه دار ايلمشاردى . كيفيك تحقيقته
مأمور ايدم . اثناي تحقيقته باباسز ، قوجاسز
قالان چوققلره ، قايانلره بالطبع آجيسدم ،
زدمده جيل ايكلر واردى، بونلره ايكلر
اوچر عدد ويزم . عودت ايتدم . بر كون
صكره تسيقاته مأمور اوستر يا زاندار بيه ضابطلردن
برى كويه كئش . (چونكه بونلر محل وقعه ده
كيدرلدى) تحقيقات اجراسنه تشبث
ايتش . كويلو بوكا جواب ويرماشمار ، دون
حكومت طرفدن بر مأمور كدى كوزل كوزل
سوزدى ، اكلا دى ، كندى ديمشمار ..

ايسته شو حاللردن استدلال اولتوركه
بلغارلر مسلمانلاردن نموندرلر . فقط انلره
حسن معامله ايدرايسكه هم وطنلر و رانه حركت
ايتش همده مسلمانلار عاويتى كوسترمش
اولور ..

شاين دقتدركه اور يوده برخرسديانك
مونوى . بر موسويك عيسوى اولمى ، حتى
بر قوليكل پروستان ، بر پروستانك قوليكل

ايله فقرامن نظر مرجه آله حق .. نه وقت
حال صلاح ايله فقرامن مألوف اولاجق ؟ .
اي غيرة الله ! سن اوزومزدن اوتوزايكى
سته لك بركابوس استبدادى قالدرك .
بئنه سن اي غيرة الله ! بوكندكجه قوت بولمه
يوز كوستن (يكي استبداد) ي بدقدرتكده
اسفل المسافين مذله ات ... هيئت اجتماعيه من
آراستده بولندينى حسن ايتديكمز بر طاقم قلوب
سافله لك ، ارواح رديته لك وجودى بازوى
جلال معنويته لك زيروز برايله ! شوامت
مرحومه ، شوملت معصومه ، اي غيرة الله !
سن دستكار اول ...

اي اولياسى امور ! بالاي منوياتك زده
بركشاي انتظار بر عقاب لاهوتى تقاب وار .
نونك صولتندن صاقنكز ، قورقكر ،
تريسيكز !.. اي قوه تشريعيه ، اي قوه
اجرائيه !

مغرور اولمايك ، زيرا : فوقك زده بر
قوه غالبه صمدانيه وار . اوفوتدن استمداد
ايدكز .
مشكلات اموره قارشى فاروقانه خدمتلر ، خبرانه
همكار لازم ...

اي امت نجيبه اسلامه ، اي ملت محترمه
عثمانيه ! بزده مغوياتمى براز كوزدهم ..
زيرا : دها دون غيرة الله ائوده ق شوكا
بوكا طابق درجلى نه وارد بئمنز دندر كه (چر
چر حريق) خانلسوزى كي بر آفت ساويه
برى كوزلكن آغلاندى ايدى ... عبرت
عبرت ...

بايزيد : رؤساي مهاجرين چراكه دن

آنخوتى شاكر بك حفيدى

السعيد خير الدين

« براز حقيقت » دن

— ما كيدونايده بلغارلر —

بلغارلر مسلمانلارله خوش كيشمكه مئالدرلر .
لكين مسئله لك دقايقه افاذ نظر الزمدر ، يوده
حكومه راجعدر . بر مثال : كچن سته اسكوب
قضا سنده چار اووه جهتمده قريه لره اجراي